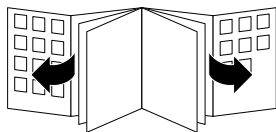


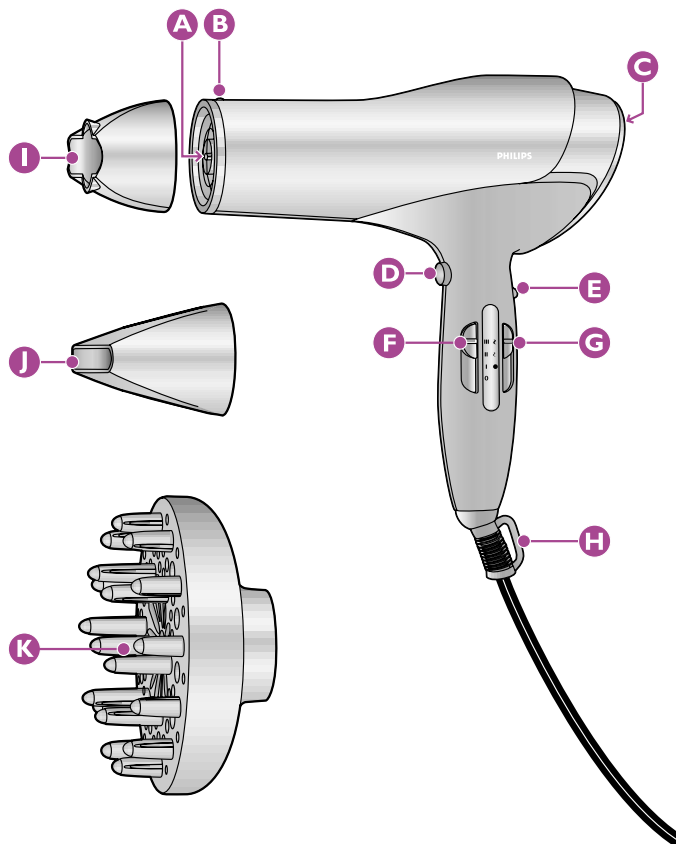
SalonPro

HP4892, HP4891, HP4890

PHILIPS







ENGLISH 6

BAHASA MELAYU 12

TIẾNG VIỆT 18

ภาษาไทย 24

简体中文 29

简体中文 34

한국어 39

Introduction

The Philips Salon Pro is a powerful hairdryer with a professional design and performance. Moreover, this hairdryer has features that protect your hair from damage and give you the reassurance of the best results.

The ion function produces negatively charged ions, which neutralise static and flyaway hair, leaving it frizz-free, manageable and shiny.

Next to the Ion function, this hairdryer contains a ceramic element that produces a gentler warmth than a conventional heating element, thus protecting your hair from overdrying.

You can visit our website at www.philips.com/beauty for more information about this product or any other Philips beauty product.

General description

- A** Ceramic heating element
- B** Ion indicator light
- C** Removable air inlet grille
- D** Coolshot knob
- E** Ion slide switch
 - 0 = Off
 - I = On
- F** Airflow slide switch
 - 0 = Off
 - I = Low airflow specially intended for styling
 - II = Medium airflow for drying
 - III = High airflow for ultra-fast drying
- G** Temperature slide switch
 - ☼ = Hot setting
 - ☼ = Warm setting
 - ● = Cool setting
- H** Hanging loop
- I** Standard nozzle (HP4890 and HP4891 only)
- J** Professional nozzle (HP4892 only)
- K** Volume diffuser (HP4891 and HP4892 with ceramic tips)

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Check the condition of the mains cord regularly.
- ▶ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.
- ▶ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Keep this appliance away from water! Do not use this product near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When used in a bathroom, unplug the appliance after use since the proximity of water presents a risk, even when the hairdryer is switched off.
- ▶ For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Never block the air grilles.
- ▶ This appliance is equipped with an overheat protection device. If the appliance overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- ▶ Always switch the appliance off before putting it down, even if it is only for a moment.
- ▶ Always unplug the appliance after use.
- ▶ Do not wind the mains cord round the appliance.
- ▶ You may notice a characteristic odour when using this hairdryer with the ion function switched on. This is caused by the ions that are generated and it is not harmful to the human body.
- ▶ Do not probe the ion generator or ceramic heating element with metal objects.

Using the appliance

Drying

- 1** Put the plug in the wall socket.
- 2** Switch the appliance on by selecting the desired airflow setting: low, medium or high.
- 3** Set the temperature slide switch to the cool, warm or hot setting.
- 4** Switch the ion function on or off by means of the ion slide switch.

The ion function reduces frizz and static electricity and is particularly suitable for dry and almost-dry hair.

- 5** Dry your hair by making brushing movements with the dryer at a small distance from your hair (fig. 1).
- D** Tip: Finishing off your drying session with a cool airflow will make your hair shinier.

Concentrator

The concentrator enables you to direct the airflow straight at the brush or comb with which you are styling your hair.

- 1** Connect the concentrator by simply snapping it onto the appliance. Disconnect it by pulling it off (fig. 2).

Volume diffuser

The volume diffuser has been specially developed to gently dry both straight and curly or wavy hair.

- D** The volume diffuser emits a gentle airflow and allows you to give your style volume and bounce.
- 1** Connect the diffuser by simply snapping it onto the appliance and align the arrows on the diffuser and the barrel. Disconnect it by pulling it off (fig. 3).

- ▶ To add volume at the roots, insert the pins into your hair in such a way that they touch your scalp (fig. 4).
- 2** Make rotating movements with the appliance to distribute the warm air evenly through your hair (fig. 5).

The ceramic tips of the diffuser (HP4891 and HP4892) protect the hair from damage.

Drying tips

Curly or wavy hair

- 1** Hold the diffuser at a distance of 10-15 cm from your head to let the hair dry gradually (fig. 6).
- 2** In the meantime you can style your hair with your free hand or with a comb.
- 3** You can also scrunch locks of hair in your hand to model the curls and waves while drying. This will prevent the curls from sagging or becoming frizzy.

Long hair

- ▶ To dry long hair, you can spread out locks of hair on top of the diffuser (fig. 7).
- ▶ Alternatively, you can comb the hair downwards with the pins of the diffuser while drying (fig. 8).

Cleaning

Always unplug the appliance before cleaning it.

Never rinse the appliance with water.

- 1** Open the inlet grille to remove hairs and dust.
- 2** Clean the appliance with a dry cloth.
- 3** Clean the attachment with a moist cloth or by rinsing it under the tap.

Storage

Always unplug the appliance before storing it.

- Put the appliance in a safe place and let it cool down.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- The appliance can be stored by hanging it from its hanging loop.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If problems should arise with your hairdryer and you are unable to solve them by means of the troubleshooting guide below, please contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work at all.	Perhaps the socket to which the appliance has been connected is not live.	Make sure the socket is live.
	The appliance may have overheated and switched itself off.	Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
	The appliance may not be suitable for the voltage to which it has been connected.	Make sure that the voltage indicated on the type plate of the appliance corresponds to the local mains voltage.
	The mains cord of the appliance may be damaged.	If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Pendahuluan

Philips Salon Pro ialah pengering rambut berkuasa dengan reka bentuk dan prestasi profesional. Selain itu, pengering rambut ini mempunyai ciri yang melindungi rambut anda daripada kerosakan dan menjamin hasil terbaik.

Fungsi ion menghasilkan ion bercas negatif, yang meneutralkan statik dan mengelakkan rambut menggerbang, memberikan anda rambut yang rapi, terurus dan berkilau.

Di sebelah fungsi Ion ini terdapat unsur seramik yang menghasilkan kepanasan yang lebih lembut berbanding unsur pemanas biasa, oleh itu melindungi rambut anda daripada menjadi terlalu kering.

Anda boleh mengunjungi laman web kami di www.philips.com/beauty untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang produk ini atau mana-mana produk kecantikan Philips yang lain.

Perihalan umum

- A** Unsur pemanas seramik
- B** Lampu penunjuk ion
- C** Jerezak salur masuk udara boleh tanggal
- D** Tombol pancutan sejuk
- E** Suis luncur ion
 - 0 = Mati
 - I = Hidup
- F** Suis luncur aliran udara
 - 0 = Mati
 - I = Aliran udara rendah yang dimaksudkan khususnya untuk mendandan
 - II = Aliran udara sederhana untuk mengering
 - III = Aliran udara tinggi untuk pengeringan ultra pantas
- G** Suis luncur suhu
 - ☺ = Seting panas
 - ☹ = Seting suam
 - ● = Seting sejuk
- H** Gelung gantung

- I** Muncung biasa (HP4890 dan HP4891 sahaja)
- J** Muncung profesional (HP4892 sahaja)
- K** Peleraian (HP4891 dan HP4892 dengan hujung seramik)

Penting

Baca arahan penggunaan ini dengan teliti sebelum menggunakan perkakas dan simpankannya sebagai rujukan masa depan.

- Periksa sama ada voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur tempatan sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Periksa keadaan kord sesalur dengan kerap.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord atau perkakas itu sendiri rosak.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, atau pusat servis yang disahkan oleh Philips, atau orang dengan kelayakan seumpamanya, untuk mengelakkan bahaya.
- Jauhkan perkakas ini dari air! Jangan gunakan produk ini berhampiran air atau di atas air yang tertakung di dalam tab mandi, besen basuh, sink, dsb. Apabila menggunakannya di bilik mandi, cabutkan plag perkakas selepas digunakan kerana air yang berhampiran merupakan risiko biarpun pengering rambut dimatikan.
- Sebagai perlindungan tambahan, kami nasihatkan anda supaya memasang peranti arus baki (RCD) dengan arus pengoperasian baki terkadar tidak melebihi 30mA dalam litar elektrik yang membekalkan kuasa ke bilik mandi. Minta nasihat pemasangan anda.
- Jauhkan perkakas daripada capaian kanak-kanak.
- Jangan sekali-kali sekat jerejak udara.
- Perkakas ini dilengkapi peranti perlindungan pemanasan lampau. Jika perkakas menjadi terlalu panas, kuasa akan dimatikan secara automatik. Cabutkan plag perkakas dan biarkan sehingga sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan semula perkakas, periksa jerejak untuk memastikan ia tidak tersekat dengan bulu halus, rambut, dan sebagainya.

- Matikan perkakas setiap kali sebelum meletakkannya, walaupun untuk seketika.
- Cabutkan plag perkakas setiap kali selepas menggunakannya.
- Jangan lilitkan kord sesalur di keliling perkakas.
- Anda mungkin terhidu bau cirian apabila menggunakan pengering rambut ini dengan fungsi ion dihidupkan. Ini disebabkan ion yang terjana dan ia tidak berbahaya kepada tubuh manusia.
- Jangan usik penjana ion atau unsur pemanasan seramik dengan objek logam.

Menggunakan perkakas

Mengering

- 1** Masukkan plag ke dalam soket dinding.
- 2** Hidupkan perkakas dengan memilih seting aliran udara yang dikehendaki: rendah, sederhana atau tinggi.
- 3** Setkan suis luncur suhu pada seting sejuk, suam atau panas.
- 4** Hidupkan atau matikan fungsi ion dengan menggunakan suis luncur ion.

Fungsi ion mengurangkan rambut menggerbang dan elektrik statik, dan khususnya sesuai untuk rambut yang kering dan hampir kering.

- 5** Keringkan rambut anda dengan membuat gerakan memberus dengan pengering rambut pada jarak yang dekat dari rambut (rajah 1).
- Petua: Akhiri sesi pengeringan anda dengan aliran udara yang sejuk untuk mengilatkan lagi rambut anda.

Penumpu

Penumpu membolehkan anda menghalakan aliran udara terus ke berus atau sikat yang anda gunakan untuk mendandan rambut anda.

- 1** Sambungkan penumpu hanya dengan menetapkannya pada perkakas. Tanggalkannya dengan mencabut (rajah 2).

Peleraai

Peleraai direka khas untuk mengeringkan rambut lurus dan juga rambut keriting atau beralun dengan lembut.

- Peleraai mengeluarkan aliran udara yang perlahan dan membolehkan anda mengembangkan dan menggebukan gaya ciptaan anda.
- Sambungkan peleraai dengan menetakannya pada perkakas kemudian jajarkan anak panah pada peleraai dengan anak panah pada corong. Tanggalkannya dengan mencabut (rajah 3).
- Untuk mengembangkan rambut di akarnya, sisipkan cemat peleraai di celah-celah rambut anda supaya cemat menyentuh kulit kepala anda (rajah 4).
- Gerakkan perkakas secara memutar untuk menyebarkan udara panas dengan sekata melalui rambut anda (rajah 5).

Hujung seramik peleraai (HP4891 dan HP4892 sahaja) melindungi rambut daripada kerosakan.

Petua mengering

Rambut keriting atau beralun

- Pegang peleraai pada jarak 10-15cm dari kepala anda untuk mengeringkan rambut dengan perlahan (rajah 6).
- Sementara itu, anda boleh mendandan rambut anda dengan tangan yang lagi satu atau dengan sikat.
- Anda juga boleh merenyukkan gelung-gelung rambut anda dengan tangan untuk mengikalkan rambut dan membentuk alunan semasa mengeringkannya. Ini dapat mengelakkan ikal mengendur atau menggerbang.

Rambut panjang

- Untuk mengeringkan rambut panjang, anda boleh menyerakkan gelungan rambut di atas peleraian (rajah 7).
- Sebaliknya, anda boleh menyikat rambut anda ke bawah menggunakan cemat-cemat peleraian sambil mengeringkannya (rajah 8).

Membersihkan

Cabutkan plag perkakas setiap kali sebelum membersihkannya.

Jangan sekali-kali bilaskan perkakas dengan air.

- 1** Bukakan jerejak salur masuk untuk menanggalkan rambut dan habuk.
- 2** Bersihkan perkakas dengan kain kering.
- 3** Bersihkan alat sambung dengan kain lembap atau dengan membilasnya dengan air paip.

Penyimpanan

Cabutkan plag perkakas setiap kali sebelum menyimpannya.

- Simpan perkakas di tempat yang selamat dan biarkan sehingga sejuk.
- Jangan lilitkan kord sesalur di sekeliling perkakas.
- Perkakas boleh disimpan dengan menggantung pada gelung gantungnya.

Jaminan & servis

Jika anda memerlukan maklumat atau menghadapi masalah, sila kunjungi laman web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan atau Jabatan Servis syarikat Philips Domestic Appliances and Personal Care BV (Perkakas Domestik dan Penjagaan Peribadi).

Menyelesaikan masalah

Sekiranya masalah timbul dengan pengering rambut anda dan anda tidak dapat menyelesaikannya dengan menggunakan panduan menyelesaikan masalah di bawah, sila hubungi pusat servis Philips yang terdekat atau Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda.

Masalah	Punca	Penyelesaian
Perkakas tidak berfungsi langsung.	Mungkin soket yang tersambung dengan perkakas tidak hidup.	Pastikan soket itu hidup.
	Perkakas mungkin menjadi terlalu panas lalu mati kuasa dengan sendiri.	Cabutkan plag perkakas dan biarkan sehingga sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan semula perkakas, periksa jerejak untuk memastikan ia tidak tersekat dengan bulu halus, rambut, dan sebagainya.
	Perkakas mungkin tidak sesuai dengan voltan yang digunakan.	Pastikan voltan yang dinyatakan pada plet jenis perkakas sepadan dengan voltan sesalur tempatan.
	Mungkin kord sesalur perkakas rosak.	Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, atau pusat servis yang disahkan oleh Philips, atau orang dengan kelayakan seumpamanya, untuk mengelakkan bahaya.

Giới thiệu

Sản phẩm Philips Salon Pro là loại máy sấy tóc mạnh mẽ với kiểu dáng thiết kế và khả năng vận hành chuyên nghiệp. Hơn nữa, máy sấy tóc này còn có những đặc điểm là bảo vệ tóc bạn không bị hư hại và đảm bảo cho bạn có được những kết quả tốt nhất.

Chức năng ion tạo ra các ion mang điện tích âm làm trung hòa tóc bị tĩnh điện và mất cân bằng, giữ cho mái tóc không bị xoăn cứng, dễ chải và bóng mượt.

Bên cạnh chức năng ion, máy sấy tóc này còn có một bộ phận bằng sứ tạo nhiệt độ âm êm hơn bộ phận làm nóng thông thường, nhờ đó bảo vệ tóc bạn không bị sấy quá mức.

Để biết thêm thông tin về máy sấy tóc này hay bất cứ sản phẩm chăm sóc sắc đẹp nào khác của Philips, xin vui lòng vào trang web của chúng tôi tại www.philips.com/beauty.

Mô tả tổng quát

- A** Bộ phận làm nóng bằng sứ
- B** Đèn báo ion
- C** Khe hút không khí có thể tháo rời
- D** Nút sấy mát
- E** Nút chức năng ion
 - 0 = Tắt
 - I = Bật
- F** Nút trượt điều chỉnh luồng khí
 - 0 = Tắt
 - I = Luồng khí nhẹ đặc biệt dùng để tạo kiểu tóc
 - II = Luồng khí vừa dùng để sấy tóc
 - III = Luồng khí mạnh dùng để sấy tóc cực nhanh
- G** Nút trượt điều chỉnh nhiệt độ
 - ☺ = cài đặt chế độ nóng
 - ☹ = cài đặt chế độ âm
 - ● = cài đặt chế độ mát
- H** Móc treo
- I** Đầu sấy tóc chuẩn (kiểu máy HP4890 và HP4891)

- J** Đầu sấy tóc chuyên nghiệp (kiểu máy HP4892)
- K** Bộ phận khuếch tán khí (kiểu máy HP4891 và HP4892 với các đầu mút bằng sứ)

Lưu ý

Xin đọc kỹ hướng dẫn này trước khi sử dụng máy và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

- ▶ Trước khi cắm máy vào nguồn điện, kiểm tra xem điện thế ghi trên máy có tương ứng với điện thế nguồn ở nơi sử dụng không.
- ▶ Thường xuyên kiểm tra tình trạng của dây điện.
- ▶ Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện nguồn hay chính thiết bị bị hư hỏng.
- ▶ Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành Philips hoặc các trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc người có khả năng và trình độ chuyên môn tương tự để tránh nguy hiểm.
- ▶ Nên để máy tránh xa nước! Không nên sử dụng máy gần hoặc trên những nơi chứa nước như bồn tắm, la-va-bô, bồn rửa chén, v.v... Khi sử dụng máy trong phòng tắm, tháo phích cắm điện của máy ra khỏi ổ cắm ngay sau khi dùng xong vì việc để máy gần nước có thể gây nguy hiểm thậm chí khi đã tắt máy.
- ▶ Để tăng cường bảo vệ, chúng tôi khuyến cáo bạn nên lắp đặt một thiết bị hấp thu dòng điện dư (RCD) với dòng điện hoạt động dự định mức không quá 30mA trong phòng tắm. Xin tham khảo ý kiến của thợ lắp đặt.
- ▶ Không để máy gần trẻ em.
- ▶ Không được bịt lưới thông khí của máy lại.
- ▶ Máy này được trang bị bộ phận bảo vệ sự quá nhiệt. Nếu máy nóng lên quá mức, nó sẽ tự động tắt. Rút phích cắm ra khỏi ổ điện và để máy nguội đi trong vài phút. Trước khi bật lại máy, kiểm tra các khe hút không khí để đảm bảo chúng không bị tóc, lông tơ... làm tắc nghẽn.
- ▶ Luôn nhớ tắt máy trước khi đặt máy xuống dù chỉ trong chốc lát.
- ▶ Luôn rút phích cắm của máy khỏi ổ cắm điện ngay khi sử dụng xong.

- Đ Không được quấn dây điện quanh máy.
- Đ Bạn có thể nhận thấy một mùi đặc trưng khi sử dụng máy sấy tóc này với chức năng ion được bật lên. Mùi này do các ion được tạo ra và nó không có hại cho cơ thể con người.
- Đ Không được thử bộ phận tạo ion hoặc bộ phận làm nóng bằng sử dụng các đồ vật kim loại.

Cách sử dụng máy

Cách sấy tóc

- 1** Cắm phích cắm của máy vào ổ điện.
 - 2** Bật máy bằng cách chọn cài đặt luồng khí mong muốn: nhẹ, vừa hoặc mạnh.
 - 3** Ấn nút trượt điều chỉnh nhiệt độ sang chế độ mát, ấm hoặc nóng.
 - 4** Bật hoặc tắt chức năng ion bằng nút trượt điều chỉnh ion.
- Chức năng ion giúp giảm thiểu tình trạng xoắn cứng và tĩnh điện ở tóc và đặc biệt thích hợp sấy tóc khô và gần khô.
- 5** Sấy tóc bằng cách chải tóc đồng thời cho máy sấy di chuyển theo ở khoảng cách gần (hình 1).
- Đ Mẹo sử dụng: Hoàn chỉnh việc sấy tóc lần cuối bằng một luồng khí mát sẽ giúp cho tóc bạn bóng mượt hơn.

Bộ phận tập trung nhiệt

Bộ tập trung khí cho phép bạn hướng thẳng luồng khí vào lược mà bạn dùng để tạo dáng tóc.

- 1** Nối bộ phận tập trung nhiệt lên máy bằng cách gắn vào máy. Kéo bộ phận này ra để tháo khỏi máy (hình 2).

Bộ khuếch tán khí

Bộ khuếch tán khí được đặc biệt khai thác để sấy nhẹ nhàng cho cả tóc thẳng, tóc quăn và tóc dợn sóng.

- Bộ khuếch tán khí phát ra luồng khí vừa phải giúp bạn có một kiểu tóc dày và bóng bệnh.
- 1** Để nối bộ phận khuếch tán, chỉ cần ấn nó vào máy và chỉnh cho các đầu mũi tên trên bộ khuếch tán và thân máy thẳng hàng với nhau. Để tháo ra, chỉ cần kéo nó ra khỏi máy (hình 3).
- Để làm cho chân tóc dày hơn, luồn các châu trên bộ khuếch tán khí vào tóc sao cho chạm vào da đầu (hình 4).
- 2** Xoay máy để phân tán khí đều khắp tóc (hình 5).

Các đầu mút bằng sứ của bộ phận khuếch tán (kiểu máy HP489I và HP4892) bảo vệ tóc bạn không bị hư hại.

Hướng dẫn sấy tóc

Tóc quăn và tóc dợn sóng

- 1** Giữ bộ phận khuếch tán cách đầu tóc bạn khoảng cách 10-15 cm để cho tóc khô từ từ (hình 6).
- 2** Trong khi đó, bạn có thể tạo dáng tóc bằng tay không hoặc bằng lược.
- 3** Bạn cũng có thể dùng tay để chỉnh sửa lại những lọn tóc quăn trong khi sấy. Điều này sẽ giúp tránh những chỗ tóc quăn không đều.

Tóc dài

- Để sấy tóc dài, bạn có thể trải dài bộ khuếch tán khí ở đầu bộ khuếch tán khí (hình 7).
- Cách khác, bạn có thể chảy tóc bằng các châu của bộ khuếch tán khí trong khi sấy (hình 8).

Cách vệ sinh máy

Luôn rút điện khỏi máy trước khi làm vệ sinh.

Không rửa máy bằng nước.

- 1** Mở nắp khe hút không khí ra để làm sạch tóc và bụi bẩn.
- 2** Lau sạch máy bằng vải khô.
- 3** Lau sạch phụ kiện bằng một miếng vải ẩm hoặc bằng cách rửa sạch dưới vòi nước.

Cách bảo quản

Luôn rút điện khỏi máy trước khi cất giữ.

- ❶ Đặt máy ở nơi an toàn và để máy nguội.
- ❷ Không được quấn dây điện quanh máy.
- ❸ Có thể treo máy bằng móc treo để cất giữ.

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào trang Web của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bướm bảo hành trên toàn thế giới). Trường hợp không có Trung tâm Chăm sóc Khách hàng tại nước bạn, xin liên hệ đại lý Philips tại địa phương bạn hoặc liên hệ với Phòng Dịch vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Cách khắc phục sự cố

Nếu máy sấy tóc bị hư hỏng mà bạn không thể khắc phục được theo hướng dẫn khắc phục sự cố dưới đây, xin liên hệ với trung tâm dịch vụ bảo hành của Philips gần nhất hoặc Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips ở nước bạn.

Sự cố	Nguyên nhân	Cách khắc phục
Máy hoàn toàn không hoạt động.	Có thể ổ cắm điện cho máy đã không có điện.	Ổ cắm có điện.
	Có thể máy đã quá nóng nên đã tự động tắt.	Tháo phích cắm của máy khỏi ổ điện và để máy nguội trong vài phút. Trước khi bật lại máy, kiểm tra khe thông hơi để đảm bảo không bị tóc, lông tơ, v.v... làm tắc nghẽn.
	Điện thế của máy không phù hợp với điện thế nguồn.	Điện thế ghi trên máy tương ứng với điện thế nguồn ở nơi sử dụng.
	Dây điện nguồn của máy có thể bị hư hỏng.	Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành Philips hoặc các trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những người có trình độ chuyên môn tương tự để tránh gây nguy hiểm.

ได้ร่ำเรียน Philips Salon Pro พลังแรงมาพร้อมดีไซน์และประสิทธิภาพพุดังมืออาชีพ คุณสมบัติเยี่ยมช่วยปกป้องเส้นผมไม่ให้แห้งเสียและให้ผลลัพธ์ที่น่ายินดี

ฟังก์ชันไอออนช่วยลดกระแสไฟฟ้าสถิตย์ ทำให้เส้นผมตรง ไม่หยิกงอ พร้อมทั้งเป็นประกายงาม

ถัดจากฟังก์ชันไอออน อุปกรณ์ของไดร์เป่าผมเคลือบด้วยเซรามิก ทำให้อุปกรณ์ไม่มีความร้อนมากนัก ช่วยป้องกันไม่ให้เส้นผมแห้งมากเกินไป

สามารถเยี่ยมชม website ของเราได้ที่นี่ www.philips.com/beauty เพื่อดูรายละเอียดเกี่ยวกับสินค้า หรือสินค้าเสริมความงามตัวอื่นๆ ของฟิลิปส์

ลักษณะทั่วไป

- A อุปกรณ์ให้ความร้อนเคลือบด้วยเซรามิก
- B สัญญาณไฟแสดงการใช้ไอออน
- C ตะแกรงช่องอากาศเข้าถอดออกได้
- D ปุ่มเป่าลมเย็น
- E สวิตช์เลื่อนปรับไอออน
 - 0 = ปิด
 - I = เปิด
- F สวิตช์เลื่อนปรับพลังลมเป่า
 - 0 = ปิด
 - I = พลังลมเป่าระดับต่ำ สำหรับการจัดแต่งทรงผม
 - II = พลังลมเป่าระดับปานกลาง สำหรับเป่าผมแห้ง
 - III = พลังลมเป่าระดับแรง สำหรับเป่าผมแห้งอย่างรวดเร็ว
- G สวิตช์เลื่อนปรับอุณหภูมิ
 - ๑ = ตั้งค่าอุณหภูมิระดับร้อน
 - ๒ = ตั้งค่าอุณหภูมิระดับอุ่น
 - ● = ตั้งค่าอุณหภูมิระดับเย็น
- H ห่วงสำหรับแขวน
- I หัวเป่าปากแคบระดับมาตรฐาน (เฉพาะรุ่น HP4890 และ HP4891 เท่านั้น)
- J หัวเป่าปากแคบระดับมืออาชีพ (เฉพาะรุ่น HP4892 เท่านั้น)
- K หัวเป่ากระจายลม (เฉพาะรุ่น HP4891 และ HP4892 ปลายเคลือบเซรามิก เท่านั้น)

ข้อควรจำ

อ่านคู่มือแนะนำการใช้งานนี้ให้ละเอียดก่อนใช้อุปกรณ์และควรเก็บคู่มือนี้ไว้ใช้อ้างอิงในภายหลัง

- ▶ ตรวจสอบจำนวนแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนตัวเครื่อง ซึ่งต้องตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลัก
- ▶ ตรวจสอบสภาพของสายไฟอย่างสม่ำเสมอ
- ▶ ห้ามใช้ใคร่เป่าผม หากปลั๊กไฟ สายไฟหรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด
- ▶ ในกรณีที่สายไฟหลักเกิดชำรุดเสียหาย ให้ดำเนินการเปลี่ยนสายไฟหลักดังกล่าวที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์ที่ได้รับแต่งตั้ง หรือบุคคลที่ได้รับการแต่งตั้งโดยบริษัท เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- ▶ ควรเก็บใคร่เป่าผมนี้ให้ห่างจากน้ำ! ห้ามใช้ใคร่เป่าผมใกล้หรือเหนือน้ำในห้องน้ำ ในอ่างอาบน้ำ หรืออ่างซิงค์ เมื่อใช้ในห้องน้ำ ควรถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน เพราะใคร่เป่าผมที่อยู่ใกล้กับน้ำอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ แม้ปิดสวิตซ์การทำงานของเครื่องไว้แล้วก็ตาม
- ▶ เพื่อเป็นการป้องกันเพิ่มเติม ขอแนะนำให้ติดตั้งอุปกรณ์ตรวจจับกระแสไฟฟ้าตกค้าง (RCD) พร้อมฟิวส์กระแสไฟฟ้าตกค้างที่ไม่เกิน 30 mA ไว้ในวงจรไฟฟ้าที่ใช้ภายในห้องน้ำ สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้จากผู้ติดตั้ง
- ▶ ควรเก็บใคร่เป่าผมให้พ้นมือเด็ก
- ▶ ห้ามปิดกั้นตะแกรงช่องลมของตัวเครื่อง
- ▶ เครื่องเป่าผมได้ติดตั้งระบบป้องกันการเกิดความร้อนเกินควร ดังนั้นหากเครื่องมีความร้อนมากเกินไป เครื่องจะหยุดการทำงานโดยอัตโนมัติทันที ถอดปลั๊กไฟเครื่องเป่าผมออกแล้วรอให้เครื่องเย็นลงประมาณ 2-3 นาที ก่อนทำการเปิดเครื่องใช้งานต่อ
- ▶ ควรตรวจสอบไม่ให้มีเส้นผมหรือสิ่งแปลกปลอมติดอยู่ในตะแกรงใคร่เป่าผม
- ▶ ปิดสวิตซ์การทำงานของใคร่เป่าผมทุกครั้งก่อนวางเครื่อง แม้จะเพียงชั่วขณะก็ตาม
- ▶ ถอดปลั๊กไฟออก หลังเลิกใช้งานทุกครั้ง
- ▶ ห้ามพันสายไฟรอบใคร่เป่าผม
- ▶ อาจไต่กลิ่นเหม็นขณะใช้ฟังก์ชันไอออน สาเหตุเป็นเพราะประจุไฟฟ้าถูกผลิตขึ้นมา ซึ่งไม่ก่อให้เกิดอันตรายใดๆ กับร่างกาย
- ▶ ห้ามใช้โลหะวัดและเครื่องกำเนิดประจุไฟฟ้าหรือชิ้นส่วนให้ความร้อนเคลือบด้วยเซรามิก

การใช้งานใคร่เป่าผม

การเป่าผม

- 1 เลียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง
- 2 เปิดสวิตซ์โดยเลือกระดับลมเป่าตามต้องการ : ระดับต่ำ, ระดับปานกลาง หรือระดับแรง
- 3 ปรับระดับอุณหภูมิโดยเลื่อนสวิตซ์ปรับระดับเป็น อุ่น หรือร้อนได้ตามต้องการ
- 4 สวิตซ์เปิดหรือปิดฟังก์ชันไอออนได้โดยเลื่อนสวิตซ์ไอออน

ฟังก์ชันไอออนช่วยลดปัญหาเส้นผมหยิกงอและลดกระแสไฟฟ้าสถิตย์รอบๆ เส้นผม เหมาะสำหรับผมแห้ง

- 5** เป่าลมโดยขยับไ้ใคร่เป่าลมเหมือนใช้หรีแปรงลม และถือไ้ใคร่เป่าลมให้ห่างจากเส้นผมเล็กน้อย (ดั่งภาพ 1).
- D** ข้อแนะนำ : ควรเป่าลมด้วยลมเป่าเย็นเป็นขั้นตอนสุดท้าย เพื่อทำให้เส้นผมเป็นประกายเงางามยิ่งขึ้น

ตัวปรับทิศทางลม

สามารถใช้ตัวปรับทิศทางลม เพื่อบังคับทิศทางของลมมาที่แปรงหรือหรีโดยตรงขณะจัดแต่งทรงผมไ้ได้

- 1** สวมตัวปรับทิศทางลมเข้ากับไ้ใคร่เป่าลม หากไ้ไม่ต้องการใช้งานแล้วสามารถดึงออกไ้ได้ (ดั่งภาพ 2).

หัวเป่ากระจายลม

หัวเป่ากระจายลมไ้ได้รับการพัฒนาเป็นพิเศษ ช่วยเป่าเส้นผมตรง ผมลอนหรือผมหยักศกให้แห้งไ้ได้อย่างนุ่มนวล

- D** หัวเป่ากระจายลมจะปล่อยลมเป่าอ่อนๆ สามารถจัดแต่งทรงผมแบบม้วนผมเข้าหรือปัดออกไ้ได้
- 1** ประกอบหัวเป่ากระจายลมเข้ากับไ้ใคร่เป่าลม โดยให้ลูกศรชี้ตรงกัน เมื่อเลิกใช้งานสามารถดึงออกไ้ได้ (ดั่งภาพ 3).
- D** หากต้องการม้วนบริเวณโคนผม สอดแกนม้วนผมโดยให้แกนสัมผัสกับหนังศีรษะ (ดั่งภาพ 4).
- 2** พยายามเป่ารอบๆ เส้นผมเป็นวงกลม เพื่อกระจายลมอุ่นให้ทั่วเส้นผม (ดั่งภาพ 5).

ปลายหัวเป่ากระจายลมเคลือบด้วยเซรามิค (เฉพาะรุ่น HP4891 และรุ่น HP4892 เท่านั้น) ช่วยป้องกันผมแห้งเสีย

เคล็ดลับในการเป่าผม

ผมลอนหรือหยักศก

- 1** ถือหัวเป่ากระจายลมให้ห่างจากศีรษะประมาณ 10-15 เซนติเมตร เพื่อเป่าให้เส้นผมค่อยๆ แห้ง (ดั่งภาพ 6).
- 2** อาจใช้มือหรือหรีช่วยจัดแต่งทรงผมในขณะที่เป่าไ้ได้
- 3** สามารถจัดแต่งทรงผมให้เป็นลอนไ้ได้ด้วยตัวเองในขณะที่เป่าผมให้แห้ง เพื่อป้องกันไม่ไห้ลอนผมคลายตัวหรือหยุกฟูไ้ได้

ผมยาว

- D** สามารถเป่าผมยาวให้แห้งไ้ได้โดยกระจายเส้นผมลงบนหัวเป่ากระจายลม (ดั่งภาพ 7).
- D** ขณะเป่าผม สามารถใช้แกนของหัวเป่ากระจายลมหรีผมไ้ได้ (ดั่งภาพ 8).

การทำความสะอาด

ถอดปลั๊กไฟไ้เครื่องทุกครั้งก่อนทำความสะอาด

ห้ามจุ่มไ้เครื่องลงในน้ำ

- 1 ทำความสะอาดช่องตะแกรงไ้ได้โดยเปิดช่องตะแกรงแล้วเอาเส้นผมและฝุ่นออก
- 2 ทำความสะอาดไ้เครื่องด้วยผ้าแห้ง
- 3 ทำความสะอาดอุปกรณ์ด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด หรือล้างด้วยน้ำประปา

การจัดเก็บ

ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งก่อนทำการจัดเก็บ

- ▶ วางไ้เครื่องไว้ในที่ๆ ปลอดภัยและควรปล่อยให้ไ้เครื่องเย็นลงก่อนทำการจัดเก็บ
- ▶ ห้ามพันสายไฟรอบไ้เครื่อง
- ▶ สามารถจัดเก็บไ้เครื่องโดยใช้ห่วงคล้องแขวนไ้ได้

การรับประกันและบริการ

หากต้องการข้อมูล หรือหากประสบปัญหาใดๆ โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ไ้ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ที่อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากไม่มีศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ฟิลิปส์หรือติดต่อแผนกบริการของกิจการเครื่องใช้ไฟฟ้าในครัวเรือนของฟิลิปส์ และ Personal Care BV

การแก้ปัญหาเฉพาะหน้า

หากใคร่ป่่าผมเกิดปัญหา และไม่สามารถแก้ไขหลังจากปฏิบัติตามคำแนะนำวิธีแก้ปัญหาคตามด้านล่างนี้แล้ว กรุณาติดต่อศูนย์บริการฟิลิปส์ใกล้บ้านหรือศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุ	วิธีแก้ปัญหา
ใคร่ป่่าจัดแต่งทรงผมไม่ทำงาน	เต้ารับบนผนังไม่มีกระแสไฟฟ้า	ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีกระแสไฟในเต้ารับหรือไม่
	อาจเกิดจากใคร่ป่่าผมมีความร้อนมากเกินไป ทำให้สวิตช์ตัดไฟโดยอัตโนมัติ	ถอดปลั๊กไฟของใคร่ป่่าผมออกแล้วรอสักพักเพื่อให้ใคร่ป่่าผมเย็นลง ก่อนเปิดสวิตช์การทำงานอีกครั้ง ควรตรวจสอบตะแกรงช่องลมว่ามีเศษผมหรืออื่นๆ อุดตันหรือไม่
	แรงดันไฟฟ้าของใคร่ป่่าผมอาจไม่ตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่เชื่อมต่อ	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นป้ายระบุชนิดของใคร่ป่่าผม ตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลักในบ้าน
	สายไฟอาจเกิดการชำรุดเสียหาย	ในกรณีที่สายไฟหลักเกิดความชำรุดเสียหาย ให้ดำเนินการเปลี่ยนสายไฟหลักดังกล่าวที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์ที่ได้รับการแต่งตั้ง หรือบุคคลที่ได้รับการแต่งตั้งโดยบริษัท เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย

产品简介

Philips Salon Pro 是一款功率强大的，具有专业设计和功能的风吹。并且，这种电吹风还能保护您的头发免受损伤，您从此可以放心，保证得到最佳效果。

离子功能产生带负电的离子，能中和静电，安顿飘发，免除乱发，让头发易梳理，光亮。

除了离子功能以外，这种电吹风使用陶瓷元件，产生的热度比传统的加热元件更柔和，因此能防止您的头发过度干燥。

如果您想了解更多本产品的信息，或飞利浦其他美姿产品的信息，请访问飞利浦网站，网址是：www.philips.com/beauty。

一般说明

- A** 陶瓷加热元件
- B** 离子指示灯
- C** 可拆卸空气入口
- D** 冷风旋钮
- E** 离子滑动开关
 - 0 = 关闭
 - I = 打开
- F** 气流滑动开关
 - 0 = 关
 - I = 低速气流，特别适用于定形
 - II = 中速气流，用于吹干
 - III = 高速气流，用于超级快速吹干
- G** 温度滑动开关
 - ☺ = 热
 - ☺ = 温热
 - ● = 冷
- H** 挂钩
- I** 标准风嘴 (仅供 HP4890 和 HP4891 型)
- J** 专业风嘴 (仅供 HP4892 型)
- K** 扩散柔风嘴 (仅HP4891 和 HP4892 型带陶瓷尖端)

注意事项

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，同时妥善保管以备将来参考。

- 产品连接电源前，请检查产品上标示的电压是否与当地的电源电压相符。
- 定期检查电源线状况。
- 如果插头、电线或产品本身损坏，就不能再使用。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 请不要让此产品和水接触！不要在盛水的浴池、浴盆或其它容器附近使用干发器（电吹风）。
- 关于其它保护措施，建议在供电电路中安装额定剩余工作电流不超过 30mA 的漏电保护器（RCD）。可咨询安装人员获得帮助。
- 不要让儿童接触此产品。
- 不可阻塞电吹风风口。
- 本产品带有过热保护装置。如果产品过热，电源将自动关断。这时应拔掉产品的插头，并让其冷却几分钟。将产品再次接通电源之前，应检查出风口是否被软毛、头发等物阻塞。
- 即使仅将产品放下一会儿，也应始终关闭其电源。
- 使用后一定要拔下产品的插头。
- 不要将电源线缠绕在产品上。
- 在打开离子功能的开关的情况下使用电吹风时，可能会闻到特有的气味。这是由于产生的离子的气味。对人体无害。
- 不要用金属物体插入离子发生器或陶瓷加热元件。

使用产品

干发

- 1 将插头插入插座。
- 2 通过选择需要的气流设置打开产品电源：低速，中速或高速。
- 3 将温度滑动开关设定为冷，温热或热。
- 4 用离子滑动开关将离子功能打开或关闭。

离子功能减少乱发和静电，并且特别适合已经干的头发或即将干的头发。

5 吹干头发时，用电吹风小距离地来回运动（图 1）。

D 提示：在头发快要吹干前，用冷风吹，会让头发更光亮。

集风嘴

集风嘴可以将气流引向正在定发型的刷子或梳子上。

1 连接集风嘴的方法是将扣合在产品上。用力拉则可将其卸下（图 2）。

扩散柔风嘴

扩散柔风嘴的特别设计适用于轻柔地吹干直发、卷发或波浪形头发。

D 扩散柔风嘴吹出轻柔的气流，可以做出丰盈有弹性的发型。

1 猛地一插，就可将柔风咀安装在产品上。注意将柔风咀上的箭头与风桶对齐。取下柔风咀时，将其拔出即可（图 3）。

D 要增添发根的丰盈程度，可将梳齿插入头发并触碰到头皮（图 54）。

2 握住本产品环绕头部作旋转运动，让暖风均匀地吹头发（图 5）。

扩散柔风嘴的陶瓷尖端（仅供 HP4891 和 HP4892 型）能保护您的头发免受损伤。

干发提示

卷发或波浪形头发

1 手持柔风嘴距离您的头 10-15 厘米，可让头发逐渐吹干（图 6）。

2 同时可以用另一只手或梳子为头发定型。

3 在干发时，也可将一撮头发用手锁成卷，保持卷曲和波浪。

长头发

- 要吹干长头发，可以展开头发在柔风嘴的顶端 (图 7)。
- 此外，在干发过程中，您也可以用柔风嘴的梳齿向下梳头发 (图 8)。

清洁

清洁前请拔下产品插头。

切勿用水冲洗产品。

- 1** 打开空气入口，清除头发和灰尘。
- 2** 必须用干布清洁产品。
- 3** 用湿布擦附件或在水龙头下冲洗。

保存

存放产品前一定要拔下插头。

- 将产品放在一个安全位置，让其冷却。
- 不要将电源线缠绕在产品上。
- 产品可用挂环挂起存放。

保修与服务

如果您需要信息或有任何问题，请浏览飞利浦网页，地址为 www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦顾客服务中心联系，(您可以从保修卡中找到电话号码)。如果您所在地没有顾客服务中心，您可以与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的客户服务部联系。

故障种类和处理方法

如果电吹风出现问题并且无法用下面的故障种类和处理方法解决，请与附近的飞利浦维修服务中心或贵国的飞利浦顾客服务中心联系。

问题	原因	解决方案
产品根本不运转。	可能产品插入的插座无电。	确保插座已通电。
	产品可能过热，因此自动断电。	拔下产品电源并让其冷却几分钟。再次打开产品前，请检查出风口，确保没有绒毛、头发等杂物将其堵塞。
	产品连接的电源电压与产品电压不符。	确保产品铭牌上标出的电压与本地电源电压相符。
	产品的电源线可能损坏。	如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。

前言

飛利浦Salon Pro 是一支具有專業設計與性能的強力吹風機。此外，也具有可以保護您的秀髮避免損壞並可確保最佳造型效果的功能。

離子功能可以產生負離子，可中和靜電讓髮絲飄揚、避免毛躁，讓您可輕鬆梳理柔亮的秀髮。

除了離子功能外，這個吹風機也採用陶瓷加熱元件設計，可進行比傳統加熱絲更溫和的加熱，藉以保護您的秀髮避免過度烘乾。

您可以瀏覽我們的網站(www.philips.com/beauty)獲得更多有關這個產品或其他飛利浦美髮產品的資訊。

一般說明

- A** 陶瓷加熱元件
- B** 離子指示燈
- C** 可拆式進風口
- D** 冷風鈕
- E** 滑動式離子開關
 - 0 = 關閉
 - I = 開啓
- F** 滑動氣流開關
 - 0 = 關閉
 - I = 專為造型用低速氣流
 - II = 吹風用中速氣流
 - III = 超快速吹風用高速氣流
- G** 滑動溫度開關
 - 2 = 高溫設定
 - 1 = 中溫設定
 - ● = 冷風設定
- H** 吊環
- I** 標準風嘴 (僅限於HP4890 及HP4891)
- J** 專業風嘴 (僅限於HP4892)
- K** 立體蓬鬆器 (有陶瓷凸點的HP4891 及HP4892)

重要事項

在使用本產品之前閱讀這些說明並保留做未來參考。

- 本產品插電之前，請先檢查產品說明上的電壓是否與當地電壓相同。
- 請定期檢查主要電線的狀況。
- 如果插頭、電源線或者吹風機本身損壞，請不要使用吹風機。
- 如果電源線損壞，必須交由飛利浦或飛利浦授權之服務中心，或是具有相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 使用本產品時，請遠離水！切勿靠近或放在已盛水的浴缸、洗面盆及洗手盆等容器上面。在浴室使用完後，即使已關掉吹風機，但產品仍靠近水，還是容易帶來危險。因此必須將插頭拔掉。
- 爲了加強防護，建議您在浴室供應電路的地方安裝漏電斷路器（RCD），其額定的餘差啟動電流勿超過 30mA。請洽詢安裝人員的建議。
- 請將此產品置於兒童拿不到的地方。
- 不可阻塞出風口。
- 本吹風機配備有過熱保護裝置。本產品設有過熱安全裝置，如果電器過熱，吹風機會自動斷電。請將電器電源切斷並讓它冷卻數分鐘。再次使用前，請檢查進風口是否被軟毛、頭髮所阻塞。
- 產品暫時擱置時，必須先關閉吹風機電源，以確保安全。
- 用完本產品後，請務必切斷電源。
- 不要將主要電線纏繞本產品。
- 在開啓離子功能使用這個吹風機時，您可能會聞到一股特別的氣味。這是由產生的離子所發出的，對人體並不會造成危害。
- 請勿使用金屬物品插入離子產生器或陶瓷加熱元件內。

使用產品

吹乾頭髮

- 1 將插頭插入牆上電源插座。
- 2 選擇想要的氣流設定以啟動本產品。低速、中速或高速。

3 將滑動溫度開關到冷風、中溫或高溫的設定。

4 利用離子 on/off 開關來開啓或關閉滑動離子開關。

離子功能可減少毛燥及靜電，特別適合用於乾性及接近乾性的頭髮。

5 握住吹風機，貼近頭髮一邊梳頭一邊吹整。(圖 1).

D 提示：最後用冷風氣流吹風，將能讓您的秀髮更亮麗。

風力集中吹嘴

風力集中吹嘴讓您可以對著圓梳或扁梳等造型工具直吹。

1 將風力集中吹嘴接在吹風機的前端。不需要時，只要將吹嘴從吹風機上拔下即可。(圖 2).

立體蓬鬆器

立體蓬鬆器是專為能夠溫和的吹乾頭髮而研發，適用於直髮、捲髮及波浪髮型。

D 立體蓬鬆器可均勻輕柔的出風，讓您的頭髮看起來有份量且有彈性。

1 連接立體蓬鬆器，將蓬鬆器套在吹風機上並將它的箭頭對齊吹風機出風口上的箭頭即可。不需要時，只要將蓬鬆器從吹風機上拔下即可。(圖 3).

D 若要增加髮根的份量，將蓬鬆器伸入髮中並接觸到頭皮。(圖 4).

2 將本產品以旋轉的方式移動，讓暖風可以均勻的吹到所有頭髮。(圖 5).

蓬鬆器 (HP4891 及 HP4892) 的陶瓷凸點可以保護秀髮避免傷害。

吹風訣竅

捲髮及波浪髮型

- 1 將蓬鬆器保持在距離頭部10–15 cm 處，讓頭髮逐步吹乾。（圖 6）。
- 2 此時您可用梳子或空出來的手做造型。
- 3 您也可以用手捲繞頭髮來整理出捲髮及波浪髮型，這可防止捲髮塌陷或變得毛躁。

長髮

- 您可用蓬鬆器的頂部將頭髮分成小束以吹乾長髮。（圖 7）。
- 或者您可以在吹頭髮的同時以蓬鬆器的凸棒將頭髮向下梳。（圖 8）。

清潔

在清潔之前請務必拔下插頭。

切勿用水沖洗吹風機。

- 1 打開進氣口格柵來清除毛髮及灰塵。
- 2 請使用乾布來清潔吹風機。
- 3 請使用濕布或用水龍頭沖洗來清潔其他配件。

存放

在收藏前請務必將插頭拔下。

- 請讓本產品冷卻並將它收藏於安全的地方。
- 不要將主要電線纏繞本產品。
- 本產品可用掛環掛起收藏。

保固與服務

若您需要資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦位於 www.philips.com 的網站，或連絡飛利浦當地的客戶服務中心（您可以在全球保固卡上找到電話號碼）。如果您的所在地沒有客戶服務中心，請洽當地飛利浦經銷商或與飛利浦小家電服務部門連絡。

故障排除

碰到您無法根據以下的疑難排解指南，來解決吹風機的問題時，請就近聯絡飛利浦服務中心，或國內的飛利浦客戶維修中心。

問題	原因	解決方法
本產品已無法啟動。	所連接的插座可能沒有電源。	請確認插座是有電的。
	可能是吹風機過熱而自行斷電。	請先切斷電源並讓它冷卻數分鐘。再次使用前，請檢查風口是否被絨毛、頭髮所阻塞。
	吹風機所連接的插座電壓不對。	請確認吹風機型版上指示的電壓是否與貴府的電壓相符。
	吹風機的電源線可能受損。	如果電源線損壞，必須交由飛利浦或飛利浦授權之服務中心，或是具有相同資格的技師更換，以免發生危險。

제품소개

필립스 살롱 프로는 프로페셔널한 디자인과 성능을 자랑하는 강력한 헤어드라이어입니다. 또한 본 헤어드라이어는 모발의 손상을 방지하는 기능이 있을 뿐만 아니라 최고의 결과를 약속드립니다.

이온 기능은 정전기로 인해 뜨는 머리를 진정시키며 푸석거리지 않아 손질이 편하고 모발에 윤기를 더해주는 음이온을 생성합니다.

이온 기능과 함께, 본 헤어드라이어는 기존 가열 성분보다 더욱 부드러운 온도의 바람을 생성하는 세라믹 성분을 포함하고 있어 모발이 과잉 건조되지 않도록 보호해 줍니다.

필립스 뷰티 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. 본 제품에 대한 보다 자세한 정보가 필요할 경우에는 필립스 전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하십시오.

각부의 명칭

- A** 세라믹 가열 부위
- B** 이온 표시등
- C** 분리가능한 공기 흡입구
- D** 쿨샷 스위치
- E** 이온 슬라이드 스위치
 - 0 = 꺼짐
 - I = 켜짐
- F** 풍량 조절 슬라이드 스위치
 - 0 = 꺼짐
 - I = 스타일링을 위한 적은 풍량
 - II = 드라이를 위한 중간 풍량
 - III = 빠른 드라이를 위한 많은 풍량
- G** 온도 조절 슬라이드 스위치
 - ♪ = 뜨거운 세팅
 - ㄱ = 따뜻한 세팅
 - ● = 차가운 세팅
- H** 걸고리
- I** 기본 노즐 (HP4890, HP4891 한정)

- J** 프로페셔널 노즐 (HP4892 한정)
- K** 볼륨 디퓨저 (세라믹 마무리, HP4891, HP4892 한정)

중요사항

제품을 사용하기 전에 본 사용설명서를 주의깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- ▶ 전원을 연결하시기 전에 제품에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- ▶ 전원코드의 상태를 주기적으로 점검하십시오.
- ▶ 만약 플러그나 코드 또는 제품이 손상되었을 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- ▶ 전원코드가 손상되었을 경우, 위험 방지를 위해 반드시 필립스 서비스센터 또는 서비스 지정점에서 정품으로 교체하십시오.
- ▶ 물 가까이에서 사용하지 마십시오! 본 제품을 물이 담긴 욕조나 세면대 또는 싱크대 주위에서 사용하지 마십시오. 욕실에서는 헤어드라이어의 전원을 껐더라도 근접한 물기가 위험을 유발할 수 있으므로 욕실에서 사용하신 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑아주십시오.
- ▶ 안전을 위하여 30mA 이하의 잔여전류 소멸장치를 욕실 전원에 설치하시는 것이 안전합니다. 보다 자세한 사항은 전기 전문가와 상의하십시오.
- ▶ 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- ▶ 절대로 공기 흡입구 및 토출구를 막지 마십시오.
- ▶ 본 제품은 과열 방지 장치를 갖추고 있습니다. 제품이 과열되면, 자동적으로 전원이 차단됩니다. 이런 경우, 전원코드를 뽑고 몇분간 제품을 식혀주십시오. 다시 전원코드를 연결하기 전에 공기 흡입구에 보풀이나 머리카락등이 엉켜있지 않은 것을 확인하십시오.
- ▶ 잠시라도 제품을 내려놓을 경우에는 반드시 전원을 끄십시오.
- ▶ 사용 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑으십시오.
- ▶ 전원코드를 제품에 감지 마십시오.

- ▶ 이온 기능을 작동하여 헤어드라이어를 사용하는 동안 독특한 냄새가 날 수 있습니다. 이온이 발생하면서 나는 냄새이므로 사람에게 무해합니다.
- ▶ 이온 발생기 또는 세라믹 가열 부위에 금속 물질을 대지 마십시오.

제품 사용

드라이

- 1 전원 플러그를 콘센트에 끼우십시오.
- 2 원하는 풍량을 선택하여 제품을 작동하십시오: 낮음, 중간, 높음.
- 3 온도 슬라이드 스위치로 온도를 설정하십시오: 차가운, 따뜻한 또는 뜨거운 세팅.
- 4 이온 슬라이드 스위치로 이온 기능을 켜고 끄십시오.

이온 기능은 모발의 푸석거림과 정전기를 감소시키고 건조하거나 약간 축축한 모발에 사용하기 적합합니다.

- 5 약간의 간격을 두고 모발을 빗으면서 드라이하십시오 (그림 1).
- ▶ 조언: 차가운 바람으로 드라이를 마무리 하십시오. 모발에 윤기가 더해집니다.

집풍구

집풍구를 사용하면 브러시나 빗으로 헤어 스타일링을 하는 위치에 바람을 똑바로 향하게 할 수 있습니다.

- 1 집풍구를 제품에 대고 가볍게 눌러서 끼우십시오. 잡아 당기면 집풍구가 제품에서 분리됩니다 (그림 2).

볼륨 디퓨저

볼륨 디퓨저는 스트레이트 및 컬 또는 웨이브진 모발을 부드럽게 드라이 할 수 있도록 특별히 고안되었습니다.

- ▶ 볼륨 디퓨저는 부드러운 바람을 내뿜으며 여러분의 모발에 볼륨과 탄력을 줍니다.

- 1 디퓨저를 화살표 방향으로 제품에 대고 가볍게 눌러서 끼우십시오. 잡아 당기면 디퓨저가 제품에서 분리됩니다 (그림 3).
- ▶ 모근 부위에 볼륨을 주려면, 모발사이로 핀을 두피에 닿을 정도까지 집어넣으십시오 (그림 4).

- 2 따뜻한 바람이 모발 전체에 골고루 퍼지도록 헤어드라이어를 둥글게 돌리면서 움직이십시오 (그림 5).

디퓨저의 세라믹 부위(HP4891, HP4892 한정)가 모발의 손상을 방지합니다.

드라이 조언

컬 또는 웨이브진 모발

- 1 모발이 서서히 드라이되도록 디퓨저를 머리에서 10-15 cm 가량 떨어진 상태로 들어주십시오 (그림 6).
- 2 드라이를 하는 동안 손이나 빗으로 스타일을 만들 수 있습니다.
- 3 드라이를 하는 동안 컬과 웨이브의 형태를 잡아주기 위해 손으로 모발을 만져주십시오. 컬이 푸석거리는 것을 예방해 줍니다.

긴 모발

- ▶ 긴 모발을 드라이 하려면, 머리단을 디퓨저 위에 펼쳐 놓으십시오 (그림 7).
- ▶ 드라이를 하는 동안 디퓨저의 핀을 아래로 내리면서 빗질을 할 수도 있습니다 (그림 8).

청소

청소 전에는 반드시 제품의 전원 플러그를 뽑으십시오.
절대로 제품을 물로 세척하지 마십시오.

- 1 공기 흡입구를 열어 머리카락 및 먼지를 제거하십시오.
- 2 본 제품은 마른 천으로 닦으십시오.
- 3 액세서리를 젖은 수건 또는 흐르는 물로 세척하십시오.

보관

보관 전에는 반드시 제품의 전원 플러그를 뽑으십시오.

- ▶ 제품을 안전한 장소에 놓고 충분히 식히십시오.
- ▶ 전원코드를 제품에 감지 마십시오.
- ▶ 걸고리를 사용하여 제품을 걸어서 보관할 수도 있습니다.

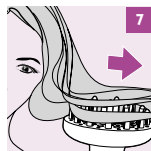
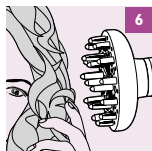
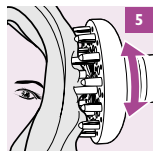
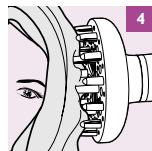
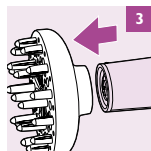
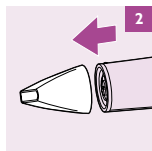
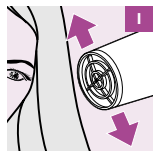
품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객센터로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. * (주)필립스 전자: (02)709-1200 * 고객센터실: (080)600-6600 (수신자부담). 제조번호 부여기준: 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다. (예: 0512 -) 2005년 12번째 주에 생산. 0504 -) 2005년 4번째 주에 생산)

문제해결

아래의 문제 해결 가이드를 참조하여 문제를 해결할 수 없는 경우에는 가까운 필립스 서비스센터나 필립스 고객상담실로 문의하십시오.

문제	원인	해결책
제품이 전혀 작동하지 않는다.	사용하시는 콘센트에 전원이 들어오지 않을 수도 있습니다.	콘센트에 전원이 들어오는지 확인하십시오.
	제품이 과열되어 자동으로 전원이 꺼진 상태일 수도 있습니다.	제품의 전원을 뽑은 후 몇 분동안 열기가 식도록 두십시오. 제품의 전원을 다시 켜기 전에, 보풀이나 머리카락 등에 의해 공기 흡입구나 토출구가 막혀 있는지 반드시 확인하십시오.
	제품의 전압이 사용하는 장소의 전압과 맞지 않을 수도 있습니다.	제품의 명판에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
	제품의 전원코드가 손상되었을 수도 있습니다.	전원코드가 손상되었을 경우, 위험 방지를 위해 반드시 필립스 서비스센터 또는 서비스 지정점에서 정품으로 교체하십시오.





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 002 62161